JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 3 MARCH 1994
No. 1994/42 *(PART II)*

JEUDI 3 MARS 1994
No 1994/42 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 3 March 1994

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Programme of work for the month
- Compensation to Iraqi farmers
- Georgia

Jeudi 3 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Programme de travail pour le mois
- Indemnités aux fermiers iraquiens
- Géorgie

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/42 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/42 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC DATA INTERCHANGE

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Second session

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 8

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ECHANGE DE DONNEES INFORMATISEES

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 1

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES EN EAU

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES MINERALES

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 8

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATION

INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE INTERORGANISATIONS SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE

Troisième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6
18 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3.30 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room D

AUTRES REUNIONS

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 h 30 à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States)

3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(Comité préparatoire de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats insulaires en développement)

15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

The eighteenth meeting of the AD HOC INTER-AGENCY MEETING ON WOMEN will take place *today*, 3 March 1994, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room B.

* * *

La dix-huitième réunion de la REUNION SPECIALE INTER-ORGANISATIONS SUR LES FEMMES se tiendra *aujourd'hui* 3 mars 1994 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence B.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 4th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Monday, 7 March 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 4e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le lundi 7 mars 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The 3rd (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 7 March 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION will consider at its forthcoming session (7-25 March 1994 the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (ii) of General Assembly resolution 48/36.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 48/36, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 23 February 1994, the Secretariat would be grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the Secretariat know by Monday, 7 March 1994, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

* * *

The resumed first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Headquarters from 7 March to 11 March 1994. The annotated provisional agenda for the session is contained in documents A/CONF.167/PC/12 and Add.1.

Delegtions that have not already done so are kindly requested to submit in writing the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (Mr. A. De Barros, room S-2963C).

* * *

La 3e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 7 mars 1994 à 10 heures dans salle du Conseil de tutelle.

* * *

A sa prochaine session (7 au 25 mars 1994), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION examinera la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 48/36 de l'Assemblée générale).

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 48/36 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autoriser à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 23 février 1994, le secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au secrétariat pour le lundi 7 mars 1994 quelles organisations pourraient être intéressées à participer au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

* * *

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES reprendra sa première session au Siège du 7 au 11 mars 1994. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans les documents A/CONF.167/PC/12 et Add.1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (M. A. De Barros, bureau S-2963C).

* * *

The third session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 14 to 31 March 1994. The session will be convened on Monday, 14 March, at 10 a.m. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0472), as soon as possible.

* * *

The first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will begin at United Nations Office at Geneva on Monday, 14 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room XVIII. The provisional agenda for the session will be issued in document A/AC.172/PC/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating in the first session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General issued in Geneva, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2963 at United Nations Headquarters until 8 March and, thereafter, Room E-2074 at United Nations Office at Geneva).

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the session under agenda item 3 (Preparations for the World Conference on Natural Disaster Reduction) are kindly requested to contact Ms. E. Hardebusch in Room S-2977A (tel.: 963-5717) at United Nations Headquaters until 8 March, and thereafter in Room E-2074 (tel.: 907-6085/6086) at United Nations Office at Geneva.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-eighth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held from 7 to 18 March 1994 at United Nations Headquarters. The first meeting will convene on Monday, 7 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1994/1. The representatives to the Commission are requested to send their credentials to the Secretary of the Commission (Ms. Kate Starr Newell, Room S-2963-I) *as soon as possible*. Observer delegations are likewise requested to notify the Secretary of their participation.

* * *

La troisième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 14 au 31 mars 1994. La session s'ouvrira le lundi 14 mars à 10 heures. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0472), le plus tôt possible.

* * *

La première session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 14 mars 1994 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié sous la cote A/AC.172/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants participant à la première session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général publiée à Genève, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau-2963 au Siège de l'Organisation des Nations Unies jusqu'au 8 mars et, après cette date, au bureau E-2074 à l'Office des Nations Unies à Genève).

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs de la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes naturelles) sont priées de se mettre en rapport avec Mme E. Hardebusch au bureau S-2977A (tél. : 963-5717) au Siège de l'Organisation des Nations Unies jusqu'au 8 mars et, après cette date, au bureau E-2074 (tél. : 907-6085/6086) à l'Office des Nations Unies à Genève.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-huitième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu du 7 au 18 mars 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La première séance se tiendra le lundi 7 mars 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.6/1994/1. Les représentants de la Commission sont priés de faire parvenir leurs lettres de créance à la Secrétaire de la Commission (Mme Kate Starr Newell, bureau S-2963-I) *le plus tôt possible*. Les observateurs sont également priés d'informer la Secrétaire de leur participation.

* * *

OTHER MEETINGS

The second meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FOLLOW-UP TO THE MULTI-DONOR EVALUATION OF UNICEF will take place from 10 a.m. to 1 p.m. on Friday, 4 March 1994, in Conference Room 8.

* * *

The GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 will hold a briefing with the Secretary-General of the Fourth World Conference on Women on Friday, 4 March 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 will hold a briefing with the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development and the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services on Tuesday, 8 March 1994, at 10 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(International Conference on Population and Development)* on Wednesday, 9 March 1994, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 9.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE SUIVI DE L'EVALUATION PAR PLUSIEURS DONATEURS (UNICEF) tiendra sa deuxième réunion le vendredi 4 mars de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information avec la Secrétaire générale de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes le vendredi 4 mars 1994 de 11 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information avec le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable le mardi 8 mars 1994 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(Conférence internationale sur la population et le développement)* aura lieu le mercredi 9 mars 1994 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 9.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 2 March 1994

SECURITY COUNCIL

3342nd meeting

The situation in the occupied Arab territories

Letter dated 25 February 1994 from the Permanent Representative of Egypt to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/222)

Letter dated 25 February 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/223)

The agenda was adopted without objection.

In addition to the representatives previously invited, the President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Indonesia, Greece, the Syrian Arab Republic, Algeria, Malaysia, Kuwait, Turkey, the Sudan, the Islamic Republic of Iran, Ukraine and Japan.

In accordance with the decision taken at the 3341st meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by the Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People.

Statements were also made by the representatives of Mauritania, Bangladesh, Bahrain and Bosnia and Herzegovina.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Second session

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES — 2nd meeting

Economic and social development needs in the mineral sector: small-scale mining activities in developing countries and economies in transition [7 (c)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Interregional Advisor, Department for Development Support and Management Services.

Mercredi 2 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

3342e séance

La situation dans les territoires arabes occupés

Lettre datée du 25 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Egypte auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/222)

Lettre datée du 25 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/223)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Outre les représentants invités antérieurement, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, de la Grèce, de la République arabe syrienne, de l'Algérie, de la Malaisie, du Koweït, de la Turquie, du Soudan, de la République islamique d'Iran, de l'Ukraine et du Japon.

Conformément à la décision prise à la 3341e séance, le Conseil entend une déclaration du Président du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Mauritanie, du Bangladesh, de Bahreïn et de la Bosnie-Herzégovine.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES MINERALES — 2e séance

Besoins économiques et sociaux dans le secteur des ressources minérales : petite industrie extractive dans les pays en développement et les pays en transition [7 c)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Conseiller interrégional du Département des services d'appui et de gestion pour le développement.

Statements were made by Mr. V.M. Dolgopolov, Mr. L.F. Soares de Assis, Mr. K. Rieck, Mr. M. Nawaz Khan, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. R.W.R. Rutland and Mr. P.M. Chipungu.

A statement was also made by the observer for Lebanon.

The representative of the International Labour Organisation made a statement.

The representatives of the Department for Development Support and Management Services responded to questions raised.

The Chairman made a statement.

The Working Group thus concluded its general discussion of sub-item 7 (c).

Effects of environmental protection and conservation policies on the mineral sector (including consideration of available studies by concerned entities of the United Nations system on the impact on the environment of exploration and mining, and review of state-of-the-art technologies dealing with processing of mining wastes and tailings) [8]

The Working Group began its consideration of item 8 and heard an introductory statement by the Interregional Advisor, Department for Development Support and Management Services.

Statements were made by Mr. V.M. Dolgopolov, Mr. K. Rieck, Mr. M. Hoffman, Mr. L.F. Soares de Assis and Mr. R.W.R. Rutland.

A statement was also made by the observer for Canada.

The representative of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made a statement.

The representative of the United Nations Conference on Trade and Development made a statement.

The representative of the Department for Development Support and Management Services responded to questions raised.

The Chairman made a statement.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 8.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC
OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE — 5th meeting

Adoption of the report of the Working Group [7]

The Working Group began its consideration of the report.

Des déclarations sont faites par M. V.M. Dolgopolov, M. L.F. Soares de Assis, M. K. Rieck, M. M. Nawaz Khan, M. T.P.Z. Mpofu, M. R.W.R. Rutland et M. P.M. Chipungu.

L'observateur du Liban prend également la parole.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration.

Les représentants du Département des services d'appui et de gestion pour le développement répondent aux questions soulevées.

Le Président intervient.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur l'alinéa c) du point 7.

Effets des politiques de protection et de conservation de l'environnement sur le secteur des ressources minérales (y compris l'examen des études d'impact sur l'environnement des activités d'exploration et d'exploitation minières établies par les entités compétentes du système des Nations Unies, et l'examen des techniques de pointe dans le domaine du traitement des déchets de l'industrie extractive [8]

Le Groupe de travail commence l'examen du point 8 en entendant une déclaration liminaire du Conseiller interrégional du Département des services d'appui et de gestion pour le développement.

Des déclarations sont faites par M. V.M. Dolgopolov, M. K. Rieck, M. M. Hoffman, M. L.F. Soares de Assis et M. R.W.R. Rutland.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes prend la parole.

Le représentant de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement fait une déclaration.

Le représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement répond aux questions soulevées.

Le Président intervient.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 8.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL
INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE
CHARGE DES QUESTIONS FINANCIERES — 5e séance

Adoption du rapport du Groupe de travail [7]

Le Groupe de travail commence l'examen du rapport.

Statements were made by the representatives of Egypt, the United Kingdom, Brazil, Colombia, Benin, India, Germany, Chile, the United States, Bolivia, China, Canada, Uganda, Norway, France, Australia, Cuba, Poland, the Czech Republic, Pakistan, Algeria, Japan, the Philippines, Sri Lanka and the Netherlands.

The observers for Lithuania, Finland and Estonia also made statements.

A statement was also made by the observer of the European Economic Community.

6th meeting

The Working Group continued its consideration of the report and heard statements by the representatives of China, Morocco, the United Kingdom, Egypt, the Philippines, Benin, France, the United States, Brazil, Tunisia, Uganda, Cuba, Australia, Colombia, Germany, Chile, Bolivia, the Netherlands and Algeria.

The observer of the European Economic Community also made a statement.

A statement was made on behalf of all the non-governmental organizations present.

The Working Group adopted its report, as orally amended.

After the adoption of the report, a statement was made by the representative of Egypt.

Closure of the session

The Chairman made a concluding statement and declared the session of the Working Group of the Commission closed.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Egypte, Royaume-Uni, Brésil, Colombie, Bénin, Inde, Allemagne, Chili, Etats-Unis, Bolivie, Chine, Canada, Ouganda, Norvège, France, Australie, Cuba, Pologne, République tchèque, Pakistan, Algérie, Japon, Philippines, Sri Lanka et Pays-Bas.

Les observateurs de la Lituanie, de la Finlande et de l'Estonie font aussi des déclarations.

L'observateur de la Communité économique européenne intervient également.

6e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du rapport en entendant des représentants des pays ci-après : Chine, Maroc, Royaume-Uni, Egypte, Philippines, Bénin, France, Etats-Unis, Brésil, Tunisie, Ouganda, Cuba, Australie, Colombie, Allemagne, Chili, Bolivie, Pays-Bas et Algérie.

L'observateur de la Communauté économique européenne prend également la parole.

Une déclaration est faite au nom de toutes les organisations non gouvernementales.

Le Groupe de travail adopte son rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Après l'adoption du rapport, une déclaration est faite par le représentant de l'Egypte.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session du Groupe de travail de la Commission.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-first session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 2 MARCH 1994

444th meeting

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [12]

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 2 MARS 1994

444e séance

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [12]

The Subcommittee concluded its consideration of the item and heard statements by the representatives of France and the United States.

445th meeting

Matters relating to astronomy [14]

The Subcommittee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United Kingdom and India, as well as by the observer for Turkey.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Eight session — 34th meeting

The Working Group adopted the draft report on the work of its eighth session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.9). Statements were made by the representatives of India, the United States, Brazil, Germany and Mexico.

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France et des Etats-Unis.

445e séance

L'astronomie [14]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni et de la France, ainsi que de l'observateur de la Turquie.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Huitième session — 34e séance

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport sur les travaux de sa huitième session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.9). Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, des Etats-Unis, du Brésil, de l'Allemagne et du Mexique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Accession: Lithuania (28 February 1994)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Lithuania (28 February 1994)*

Protocol amending Article 1(a), Article 14(1) and Article 14(3)(b) of the European Agreement of 30 September 1957 concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), adopted at Geneva on 28 October 1993

Signature: Denmark, France, Greece, Luxembourg, Netherlands, Norway, (28 October 1993)
Italy (17 December 1993)
Portugal (10 January 1994)
Germany (19 January 1994)
Belgium (25 January 1994)
Hungary, Slovakia (26 January 1994)
Poland (31 January 1994)

Definitive signature: Finland (26 January 1994)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion : Lituanie (28 février 1994*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Lituanie (28 février 1994*)

Protocole portant amendement des articles 1(a), 14(1) et 14(3)(b) de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), adopté à Genève le 28 octobre 1993

Signature : Danemark, France, Grèce, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas (28 octobre 1993)
Italie (17 décembre 1993)
Portugal (10 janvier 1994)
Allemagne (19 janvier 1994)
Belgique (25 janvier 1994)
Hongrie, Slovaquie (26 janvier 1994)
Pologne (31 janvier 1994)

Signature définitive : Finlande (26 janvier 1994)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Signature: Bahamas (2 March 1994)

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Austria (28 February 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Bahamas (2 mars 1994)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Autriche (28 février 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 3 March 1994

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

• • •

International Women's Day

In observance of the International Women's Day, an assembly will take place on the theme "Women in power" on Tuesday, 8 March 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General will address the assembly. The President of Ireland and the Permanent Representative of the United States will be among the speakers. All delegates and Secretariat staff are invited to attend.

Réunion

Jeudi 3 mars 1994

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

• • •

Journée internationale de la femme

A l'occasion de la célébration de la Journée internationale de la femme, une réunion aura lieu sur le thème "Femmes au pouvoir" le mardi 8 mars 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général prononcera une allocution. La Présidente de l'Irlande et la Représentante permanente des Etats-Unis seront parmi les orateurs. Tous les délégués et les membres du personnel sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-07984